



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

**Пункт 3.2 предварительной повестки дня**

**Шестнадцатая очередная сессия**

**Рим, Италия, 30 января – 3 февраля 2017 года**

**ПОДГОТОВКА ДОКЛАДА "СОСТОЯНИЕ ВОДНЫХ  
ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ В МИРЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА  
ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА"**

## СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты
I. Введение.....	1–5
II. Обоснование доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" .....	6–9
III. Осуществлённые мероприятия по подготовке доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" .....	10
IV. Текущее положение дел и следующие этапы завершения подготовки доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" .....	11–20
V. Испрашиваемые указания .....	21–22

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org).



mr407

- Приложение I:* Список стран с официально назначенными национальными координаторами по водным генетическим ресурсам
- Приложение II:* Список стран, официально представивших страновые доклады по состоянию водных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
- Приложение III:* Смета расходов в связи с подготовкой доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. На одиннадцатой очередной сессии Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Комиссия) признала, что совершенствование сбора информации по водным генетическим ресурсам (ВГР) и обмена ею является одной из наиболее приоритетных задач и включила подготовку доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" (Доклад) в свою многолетнюю программу работы (МПР)<sup>1</sup>. На тринадцатой и четырнадцатой очередных сессиях Комиссия определила круг охватываемых данным Докладом вопросов и на четырнадцатой сессии постановила, что он *"будет посвящён искусственно выращиваемым водным видам, а также их диким сородичам, обитающим в пределах действия национальной юрисдикции. Странам также было предложено представить перечень видов важных для страны водных генетических ресурсов промыслового рыболовства в пределах действия национальной юрисдикции"*<sup>2</sup>.
2. На тринадцатой и четырнадцатой очередных сессиях Комиссия также приняла решение о структуре Доклада<sup>3</sup> и обратилась к ФАО с просьбой внести коррективы в проект рекомендаций по подготовке страновых докладов, используемых при составлении доклада "Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" (далее Рекомендации) и уменьшить число тематических исследований, установив их приоритетность в соответствии с согласованным охватом документа и сосредоточившись на главной теме генетического разнообразия<sup>4</sup>. Комиссия призвала страны принять участие в этом процессе, подготовив страновые доклады по ВГР, и укрепить связанные с этим информационные системы<sup>5</sup>.
3. На пятнадцатой очередной сессии Комиссия утвердила пересмотренный график подготовки Доклада, примерный перечень тематических подготовительных исследований и смету расходов<sup>6</sup>. Комиссия предложила странам совместно со всеми соответствующими сторонами подготовить и представить страновые доклады в рамках работы над Докладом<sup>7</sup>. Она учредила специальную Межправительственную техническую рабочую группу по водным генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Рабочая группа) для подготовки и рассмотрения этого Доклада<sup>8</sup>. Комиссия также предложила Консультативной рабочей группе по водным генетическим ресурсам и технологиям Комитета по рыбному хозяйству (Консультативная рабочая группа КРХ) принять участие в подготовке доклада и просила направлять ей информацию о вкладе Консультативной рабочей группы КРХ в подготовку Доклада<sup>9</sup>.
4. На своей первой сессии, проходившей 20–22 июня 2016 года, Рабочая группа рассмотрела проект доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" (проект доклада)<sup>10</sup>, отметила, что он представляет собой предварительный анализ 47 страновых докладов, что необходимо больше страновых докладов, и сформулировала ряд подробных замечаний и рекомендаций, которые следует учесть при окончательной доработке Доклада. Доклады Рабочей группы и Консультативной рабочей группы КРХ выпущены отдельными документами<sup>11</sup>.
5. В настоящем документе приведена обновлённая информация о состоянии подготовки

<sup>1</sup> Пункты 60–61 документа CGRFA-11/07/Report

<sup>2</sup> Документ CGRFA-14/13/Report, пункт 76

<sup>3</sup> Документ CGRFA-14/13/Report, Приложение Н

<sup>4</sup> Документ CGRFA-14/13/Report, пункт 79

<sup>5</sup> Документ CGRFA-14/13/Report, пункт 78

<sup>6</sup> Документ CGRFA-15/15/Report, пункт 60

<sup>7</sup> Документ CGRFA-15/15/Report, пункт 61

<sup>8</sup> Документ CGRFA-15/15/Report, пункт 63

<sup>9</sup> Документ CGRFA-15/15/Report, пункт 65

<sup>10</sup> CGRFA-16/17/Inf.13

<sup>11</sup> CGRFA-16/17/10; CGRFA-16/17/Inf.14

Доклада, представляемая на рассмотрение Комиссии<sup>12</sup>. В документе обобщены проведённые мероприятия, отражены замечания и рекомендации Рабочей группы и предлагаются дальнейшие шаги по окончательной доработке Доклада.

## **II. ОБОСНОВАНИЕ ДОКЛАДА "СОСТОЯНИЕ ВОДНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ В МИРЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА"**

6. Несмотря на важнейшую роль культивируемых водных видов и их диких сородичей в обеспечении глобальной продовольственной безопасности и устойчивых источников средств к существованию, информация о генетических ресурсах культивируемых ВГР и их диких сородичей, как правило, разрознена и в целом недостаточна. В предоставлении данных по аквакультуре на страновом уровне и, как результат, в предоставлении данных ФАО сохраняются значительные пробелы. Кроме того, характеристика внутривидовой генетической вариативности водных видов проведена по сравнительно небольшому количеству видов и в ограниченном числе стран.

7. Нехватка данных и информации и неудовлетворительный уровень стандартизации не позволяют получить полную картину положения дел и тенденций в области ВГР. Тем не менее, растёт признание того, что более качественная информация о состоянии ВГР, тенденциях и факторах, влияющих на ВГР, будет играть все более важную роль в поддержке устойчивой аквакультуры и в повышении продовольственной безопасности и качества питания. Также растёт объем информации о культивируемых водных генетических ресурсах, включая водные растительные ресурсы, и о генетически отличных видах промысловых рыб и криптических видах, но растёт и потребность в информации, необходимой для обеспечения рационального управления. В то же время у многих стран отсутствуют потенциал и/или ресурсы для сбора информации по разнообразию ВГР.

8. Совершенствование знаний о состоянии ВГР и тенденциях в использовании и сохранении культивируемых водных видов и их диких сородичей обеспечит более сильную и комплексную политику, планирование и общее рациональное использование этих важнейших ресурсов.

9. Целью Доклада, составленного на основе материалов, представленных странами, является глобальная оценка состояния и тенденций в области культивируемых водных видов и их диких сородичей. Вместе с ростом понимания современного и потенциального использования ВГР появятся и возможности повысить их вклад в продовольственную безопасность и развитие сельских районов. Кроме того, Доклад поможет как Комиссии, так и национальным директивным органам и политикам учитывать необходимость выработки стратегий рационального использования и сохранения и определять приоритеты и будет способствовать повышению информированности соответствующих заинтересованных сторон на национальном и международном уровне. Этот Доклад также может способствовать реализации Комиссией одной из важнейших её задач: подготовке материалов, связанных с Кодексом ведения ответственного рыболовства и другими связанными с ним средствами оценки его осуществления, направленными на поддержание широкой генетической базы и обеспечение использования и сохранения ВГР на принципах устойчивости<sup>13</sup>.

## **III. ОСУЩЕСТВЛЕННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ПО ПОДГОТОВКЕ ДОКЛАДА "СОСТОЯНИЕ ВОДНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ В МИРЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА"**

10. За период, прошедший после проведения последней очередной сессии Комиссии, состоявшейся в январе 2015 года, ФАО в сотрудничестве с соответствующими региональными и субрегиональными организациями осуществила следующие мероприятия по подготовке

<sup>12</sup>Документ CGRFA-15/15/Report, пункт 63

<sup>13</sup>Документ CGRFA-14/13/Report, Приложение I, таблица 1

## Доклада:

- публикация Руководства по подготовке страновых докладов на английском языке<sup>14</sup>;
- перевод Руководства на все языки Организации и его придание ему динамического формата<sup>15</sup>;
- оказание регулярной поддержки национальным координаторам (*Приложение I*) в сборе, компиляции и анализе данных о состоянии ВГР;
- регулярный обмен информацией, относящейся к сбору, компиляции и анализу данных о состоянии ВГР на региональном уровне, с региональными и субрегиональными организациями, работающими в области аквакультуры и рыболовства;
- организация региональных учебных семинаров по состоянию ВГР, направленных на содействие национальным координаторам в подготовке страновых докладов, в Азиатско-Тихоокеанском регионе (Бангкок, Таиланд, март 2015 года и август 2016 года), Китае (Уси, май 2015 года); в Латинской Америке и Карибском бассейне (Гватемала, Гватемала, май 2015 года); в Африке (Энтеббе, Уганда, июль 2015 года, и Дар-эс-Салам, Танзания, июнь 2016 года); и в Восточной Европе и Центральной Азии (Жавраш, Венгрия, июль 2016 года);
- сбор, компиляция и анализ данных представленных в официальном порядке страновых докладов;
- создание базы данных, содержащей данные и информацию, полученные из представленных в официальном порядке страновых докладов;
- выбор и привлечение авторов для четырёх тематических подготовительных исследований:
  - o включение генетического разнообразия и индикаторов в статистику и мониторинг культивируемых водных видов и их диких сородичей;
  - o биотехнология и геномика в аквакультуре;
  - o генетические ресурсы культивируемых водорослей и пресноводных макрофитов; и
  - o генетические ресурсы микроорганизмов, используемые в настоящее время в аквакультуре и перспективные ресурсы;
- организация семинара специалистов для консультаций по тематическому подготовительному исследованию "Включение генетического разнообразия и индикаторов в статистику и мониторинг культивируемых водных видов и их диких сородичей" (ФАО, Рим, апрель 2016 года);
- сбор, компиляция и анализ полученных от международных организаций данных о состоянии ВГР;
- подготовка проекта доклада на основе: 1) данных из официальных страновых докладов; 2) резюме тематических подготовительных исследований; 3) обзоров тематической литературы; и 4) данных, полученных от международных организаций; и
- созыв первой сессии Рабочей группы и представление проекта доклада.

---

<sup>14</sup> <http://www.fao.org/3/a-mm469e.pdf>

<sup>15</sup> <http://www.fao.org/fishery/AquaticGeneticResources/en>

#### **IV. ТЕКУЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ И СЛЕДУЮЩИЕ ЭТАПЫ РАБОТЫ ПО ЗАВЕРШЕНИЮ ПОДГОТОВКИ ДОКЛАДА "СОСТОЯНИЕ ВОДНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ В МИРЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА"**

##### *Национальные координаторы*

11. В циркулярном письме CSL C/FI-38 от 19 апреля 2012 года Генеральный директор Организации предложил странам к 3 сентября 2012 года назначить национальных координаторов для подготовки страновых докладов для Доклада. По состоянию на 15 мая 2016 года официально назначено 79 национальных координаторов. К настоящему времени число назначенных национальных координаторов увеличилось до 81 (см. *Приложение I*).

##### *Страновые доклады*

12. Утверждая пересмотренный график подготовки Доклада, Комиссия на своей последней сессии постановила, что страновые доклады должны быть представлены не позднее конца 2015 года<sup>16</sup>. К этому сроку была получена лишь часть страновых докладов. По состоянию на 15 апреля 2016 года ФАО было получено 47 официально утверждённых страновых докладов<sup>17</sup>. По состоянию на 10 октября 2016 года ФАО было получено 75 официально утверждённых страновых докладов, перечень которых приводится в *Приложении II*.

##### *Тематические подготовительные исследования и другие источники информации*

13. На своей пятнадцатой очередной сессии Комиссия утвердила примерный перечень тематических подготовительных исследований для рассмотрения конкретных аспектов состояния ВГР в мире<sup>18</sup>. ФАО поручила подготовить четыре тематических исследования, материалы которых найдут свое отражение в Докладе, а сами эти исследования будут в свое время опубликованы.

14. В проект доклада включены соответствующие данные, полученные от соответствующих международных организаций, и литература, дополняющие информацию страновых докладов.

##### *Состояние подготовки проекта доклада*

15. В проект доклада включены данные 47 официально утверждённых страновых докладов, полученных до 15 апреля 2016 года. Эти включенные в проект доклада данные охватывают 10 из 15 крупнейших стран-производителей продукции аквакультуры, на которые приходится 20% объема производства и 29% стоимости продукции аквакультуры. Региональный охват и охват стран, относящихся к различным группам по экономической классификации, неравномерны. Кроме того, только 35% из 135 стран, сообщивших о производстве продукции аквакультуры в 2014 году, представили данные для проекта доклада. Анализ дополнительных страновых докладов, в особенности докладов ведущих стран-производителей аквакультуры, и их отражение в Докладе представляются необходимыми для более всесторонней и сбалансированной глобальной оценки. Из-за ограниченности финансовых и кадровых ресурсов проект доклада все еще не лишен ряда недостатков общего характера. В нем не отражены в достаточной мере данные по странам и их опыту, а также общие условия регионального уровня. В проекте доклада пока не нашли отражения три из четырех подготовительных тематических исследований. Необходимо проделать дополнительную работу по конкретному указанию ссылок на источники информации, включая, в частности, страновые доклады. Основные разделы проекта доклада написаны в первом приближении, поскольку составлены они исходя из предварительных результатов анализа.

16. После завершения написания проекта доклада Секретариат получил ещё 28 официально

<sup>16</sup> CGRFA-15/15/17, *Приложение II*

<sup>17</sup> CGRFA-16/17/Inf.13

<sup>18</sup> Документ CGRFA-15/15/Report, пункт 60

утверждённых страновых докладов. Таким образом, по состоянию на 10 октября 2016 года получено 75 страновых докладов, перечень которых приводится в *Приложении II*. Ожидается получение новых докладов. На 75 стран, представивших доклады, приходится 36% производства продукции аквакультуры по объёму и 44% – в стоимостном выражении. Доклад Китая еще ожидает официального утверждения, однако 14 из 15 ведущих производителей продукции аквакультуры уже представили свои официально утвержденные страновые доклады. После того как будут даны данные из странового доклада Китая, Доклад будет охватывать 94% производства продукции аквакультуры по объёму и 90% – в стоимостном выражении.

#### *Рассмотрение в Рабочей группе*

17. На своей первой сессии Рабочая группа отметила, что проект доклада представляет собой предварительный анализ 47 страновых докладов, которые были представлены до 15 апреля 2016 года. Она отметила, что для завершения работы над Докладом необходимо больше страновых докладов и дополнительные усилия, и рекомендовала Комиссии призвать страны, которые еще не сделали этого, назначить национального координатора и представить страновые доклады в срок до 31 марта 2017 года, а также просить страны, которые уже представили страновые доклады, подготовить их обновленные версии и представить их в те же сроки.

18. Рабочая группа положительно оценила структуру проекта доклада. Она рекомендовала Комиссии поручить ФАО продолжить работу над итоговой версией Доклада и представить его на рассмотрение Рабочей группы на ее второй сессии и Комиссии на ее семнадцатой сессии. Она также рекомендовала ФАО при доработке проекта доклада:

- при необходимости помимо общих выводов в разбивке по регионам или субрегионам привести данные анализа по отдельным странам;
- в соответствующих случаях привести конкретные примеры опыта стран и результатов тематических исследований;
- при необходимости провести сравнительный анализ между развивающимися и развитыми странами;
- привести примеры упомянутых в страновых докладах новых видов, в том числе искусственно выращиваемых, информация о которых в представляемых для ФАО докладах ранее не фигурировала;
- пересмотреть ссылки на все страны, с тем чтобы точно отразить информацию, представленную в национальных докладах, в частности в последней части раздела 7.2 главы 7;
- пересмотреть содержащиеся в разделе 7.4 главы 7 выводы, которые не вытекают из приведенной в Докладе информации, в частности в том, что касается режимов доступа и распределения выгод;
- сократить цитату в последнем абзаце раздела 6.5 главы 6;
- привести дополнительную информацию (например, из научной литературы и материалов международных, региональных и национальных организаций и сетей, а также ведущих научных учреждений), которая позволила бы дополнить страновые доклады и более полно оценить положение дел;
- гармонизировать используемую в Докладе терминологию и включить в него полный глоссарий основных терминов;
- четко указать все источники информации, в том числе информации, приведенной в таблицах и рисунках;
- представить подробный анализ выводов, в том числе касающихся изменения климата и мест обитания, а также инвазивных видов и их влияния на ВГР;

- провести четкую грань между мерами политики и стратегиями и указать инструменты "мягкого права", как то: кодексы поведения и добровольные руководящие принципы;
- прояснить некоторые концептуальные понятия, упомянутые в главах Доклада (например, сохранение *in situ* и режимы доступа и распределения выгод);
- отметить сложности, возникающие в сфере сотрудничества в целях рационального использования ВГР, включая прежде всего трансграничные меры по сохранению мигрирующих видов;
- привести конкретные примеры успешных программ и стратегий сохранения ВГР *ex situ* и *in situ*, подчеркнув при этом взаимодополняющий характер обоих подходов;
- отметить важность водных охраняемых районов для сохранения ВГР и необходимость нахождения баланса между сохранением и развитием с учетом условий в различных районах;
- привести примеры тесных связей между системами аквакультуры и промышленного рыболовства, которые зависят от диких ВГР;
- обеспечить, чтобы содержащиеся в нем сведения дополняли информацию, приведенную в докладе "Состояние мирового рыболовства и аквакультуры" (СОФИА);
- включить в него результаты анализа эффективности различных сетей в обеспечение устойчивого использования и сохранения ВГР; и
- отметить основные выводы и выявленные недочеты, требующие принятия мер по более рациональному использованию и сохранению ВГР.

*Запланированные мероприятия по подготовке окончательной редакции Доклада*

19. Для ускорения подготовки и окончательной редакции Доклада запланированы следующие меры, основной задачей которых является увеличение количества страновых докладов и включение содержащихся в них материалов в Доклад:

- предложить странам, которые еще не сделали этого, назначить национального координатора и представить страновые доклады и призвать страны, которые уже представили страновые доклады, подготовить, при необходимости, их обновленные версии;
- подготовить пересмотренный проект доклада с учетом информации, содержащейся в страновых докладах, тематических подготовительных исследованиях, информации, представленной международными организациями, а также замечаний и рекомендаций, представленных Комиссией и Рабочей группой;
- предложить странам представить замечания по пересмотренному проекту доклада;
- проконсультировать Комитет по рыбному хозяйству и его вспомогательные органы, при необходимости, по вопросам, связанным с пересмотренным проектом доклада;
- представить пересмотренный проект доклада на рассмотрение второй сессии Рабочей группы; и
- доработать, перевести и издать Доклад после его рассмотрения в Рабочей группе.

*Необходимые ресурсы*

20. Для доработки и издания Доклада потребуются дополнительные внебюджетные ресурсы, о чем говорится в *Приложении III* к настоящему документу.



## V. ИСПРАШИВАЕМЫЕ УКАЗАНИЯ

21. Комиссия может пожелать рассмотреть проект доклада и представить замечания и рекомендации в отношении его содержания и окончательной доработки.
22. Комиссия может посчитать целесообразным:
- (i) предложить странам, которые еще не сделали этого, назначить национальных координаторов и представить страновые доклады срок до 31 марта 2017 года, а также страны, которые уже представили страновые доклады, представить, при необходимости, их обновленные версии в те же сроки;
  - (ii) положительно оценить структуру проекта доклада и поручить ФАО подготовить пересмотренный проект доклада с учетом информации, содержащейся в страновых докладах, полученных до 31 марта 2017 года, тематических подготовительных исследованиях, информации, представленной международными организациями, а также замечаний и рекомендаций, представленных Комиссией и Рабочей группой;
  - (iii) предложить странам представить замечания по пересмотренному проекту доклада;
  - (iv) просить Комитет по рыбному хозяйству и его вспомогательные органы, при необходимости, рассмотреть проект доклада;
  - (v) поручить Рабочей группе рассмотреть на своей второй сессии пересмотренный проект доклада с учетом замечаний стран, Комитета по рыбному хозяйству и его вспомогательных органов;
  - (vi) просить ФАО окончательно доработать, перевести и издать Доклад после его рассмотрения в Рабочей группе; и
  - (vii) предложить донорам оказать поддержку работе по подготовке, окончательной доработке, переводу и изданию Доклада.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

СПИСОК СТРАН С ОФИЦИАЛЬНО НАЗНАЧЕННЫМИ НАЦИОНАЛЬНЫМИ  
КООРДИНАТОРАМИ ПО ВОДНЫМ ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ  
(ПО СОСТОЯНИЮ НА 15 СЕНТЯБРЯ 2016 ГОДА)

Малави	Мали
Австрия	Марокко
Аргентина	Мексика
Армения	Мозамбик
Белиз	Мьянма
Бельгия	Непал
Бенин	Нигер
Бразилия	Нигерия
Буркина-Фасо	Никарагуа
Венгрия	Объединённая Республика Танзания
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Оман
Вьетнам	Пакистан
Гана	Панама
Гватемала	Парагвай
Германия	Перу
Гондурас	Польша
Грузия	Республика Корея
Джибути	Румыния
Доминиканская Республика	Самоа
Египет	Сейшельские острова
Замбия	Сенегал
Йемен	Сирийская Арабская Республика
Индия	Словения
Индонезия	Судан
Ирак	Сьерра-Леоне
Иран (Исламская Республика)	Таиланд
Испания	Тонга
Италия	Тринидад и Тобаго
Кабо-Верде	Турция
Камбоджа	Уганда
Камерун	Украина
Кения	Фиджи
Кипр	Филиппины
Кирибати	Франция
Колумбия	Хорватия
Коста-Рика	Чешская Республика
Куба	Чили
Лаосская Народно-Демократическая Республика	Швеция
Латвия	Эквадор
Малайзия	Эстония
	Япония

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

**ОФИЦИАЛЬНО ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ СТРАНОВЫЕ ДОКЛАДЫ О СОСТОЯНИИ  
ВОДНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ  
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА  
(ПО СОСТОЯНИЮ НА 10 ОКТЯБРЯ 2015 ГОДА)**

Малави	Латвия
Аргентина	Мадагаскар
Белиз	Малайзия
Бельгия	Марокко
Бенин	Мексика
Бразилия	Мозамбик
Буркина-Фасо	Нигерия
Бурунди	Никарагуа
Бутан	Норвегия
Вануату	Объединённая Республика Танзания
Венгрия	Панама
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Парагвай
Вьетнам	Перу
Гана	Польша
Гватемала	Республика Корея
Германия	Сальвадор
Грузия	Самоа
Дания	Сенегал
Демократическая Республика Конго	Словения
Джибути	Судан
Доминиканская Республика	Сьерра-Леоне
Египет	Таиланд
Замбия	Того
Индия	Тонга
Индонезия	Тунис
Ирак	Турция
Иран (Исламская Республика)	Уганда
Кабо-Верде	Украина
Камбоджа	Фиджи
Камерун	Филиппины
Канада	Чешская Республика
Кения	Чили
Кипр	Швеция
Кирибати	Шри-Ланка
Колумбия	Эквадор
Коста-Рика	Эстония
Лаосская Народно-Демократическая Республика	Южная Африка
	Япония

**ПРИЛОЖЕНИЕ III**

**СМЕТА РАСХОДОВ В СВЯЗИ С ПОДГОТОВКОЙ ДОКЛАДА "СОСТОЯНИЕ ВОДНЫХ  
ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ В МИРЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И  
ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА"**

<b>Пункт</b>	<b>Стоимость (долл США)</b>	<b>Калькуляция:</b>	<b>Предназначение и примечания</b>	<b>ГОД</b>
Расходы на персонал	221 000	Назначение одного сотрудника С-4 на 12 месяцев	Задачи осуществления и координации	2017
Письменный перевод, редактирование, создание макета, печать и распределение	180 800	Письменный перевод, редактирование, создание макета, печать и распределение	Перевод Доклада на все официальные языки ООН, а также его редактирование, создание макета, печать и распределение	2017
Всего	401 800			